

DELIBERAZIONE N. 49

DATA 30-10-2015

COMUNE DI FARINI  
Provincia di Piacenza  
oooooooooooo

COPIA

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO DI TESORERIA 2016/2020

L'anno duemilainquindici addì trenta del mese di ottobre, alle ore 18:30, nella Sala delle Adunanze, previa l'osservanza di tutte le modalità prescritte, sono stati convocati per oggi i Consiglieri Comunali.

All'appello risultano:

MAZZOCCHI ANTONIO	P	GIRANDOLA ALESSANDRO	P
DELMOLINO GIORGIO	P	SARTORI GIANCARLO	P
POGGIOLI CRISTIAN	P	GARILLI MARCO	P
FIGONI DENIS	P	MAGGI MARCO	A
CORDANI CRISTINA	P	KRASOWSKA ANNA	P
GAMBAZZA MARCO	P		

Partecipa il SEGRETARIO COMUNALE, DOTT.SSA RUSSO ROSSELLA, la quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il sig. MAZZOCCHI ANTONIO – SINDACO, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopraindicato.

**OGGETTO:** APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO DI TESORERIA 2016/2020

## IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTI i seguenti atti:  
a) contratto per la gestione del servizio di tesoreria Rep. n. 245 stipulata con Banca di Piacenza il 02 febbraio 2006;  
b) Deliberazione del Consiglio Comunale n. 35 del 29/11/2010 con la quale è stato rinnovato alla Banca di Piacenza Soc. Coop. p.a., il servizio di tesoreria e cassa per il periodo 1 gennaio 2011 – 31 dicembre 2015;

PRESO ATTO che l'appalto scadrà il prossimo 31 dicembre;

VISTO l'art. 210 del Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 che stabilisce che:

L'affidamento del servizio di tesoreria viene effettuato mediante le procedure ad evidenza pubblica stabilite dal regolamento di contabilità di ciascun Ente, con modalità che rispettino i principi della concorrenza;

Il rapporto viene regolato in base ad una convenzione deliberata dall'Organo consigliare dell'Ente;

RITENUTO di procedere all'affidamento del servizio di tesoreria comunale per il periodo 2016/2020 mediante gara ad evidenza pubblica

VISTA la bozza di convenzione predisposta dal Responsabile del servizio finanziario, sottoposta all'esame di questo Organo per l'approvazione;

RICHIAMATO il D. Lgs. 12 aprile 2006, n. 163;

VISTO il parere favorevole del Revisore dei Conti;

VISTO il parere tecnico e contabile favorevole espresso ai sensi del D.lgs.vo n. 267/2000 dal Responsabile dei Servizi Finanziari;

Visto l'esito della votazione che ha dato il seguente risultato:

presenti n. 10 votanti n. 9  
favorevoli n. 9 astenuti n. 1 (Cambazza)

## DELIBERA

1. di approvare lo schema di convenzione per la gestione del servizio di tesoreria 2016/2020, schema composto da n. 34 articoli, schema che viene allegato al presente atto per costituire parte integrante;

2. di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267 con votazione dal seguente esito:  
presenti n. 10 votanti n. 9  
favorevoli n. 9 astenuti n. 1 (Gambazza)

(APPROVATO CON DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. .... DEL .....)

Dal 01 Gennaio 2016 – 31 dicembre 2020

DEL COMUNE DI FARINI  
PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI TESORERIA  
SCHEMA DI CONVENZIONE

*COMUNE DI FARINI*  
*(Provincia di Piacenza)*

**ART. 1 - FINALITA' DELLA CONVENZIONE**

1. Il Comune di Farini (PC) (in seguito denominato "Comune") affida in concessione il proprio servizio di tesoreria, nonché l'esecuzione di ogni altro servizio connesso all'istituto ..... (in seguito denominato Istituto Tesoriere o Tesoriere).

2. Il servizio di Tesoreria, che viene prestato a decorrere dal -----2016 e fino al 31 dicembre 2020, con possibilità di rinnovo, qualora ricorrano le condizioni di legge, d'intesa tra le parti e per una sola volta ai sensi dell'art. 210 del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, viene svolto in conformità alla legge, allo statuto e regolamenti dell'Ente, nonché secondo le condizioni della presente convenzione.

3. Durante la validità della presente convenzione, di comune accordo tra le parti e seguendo le procedure di rito, potranno essere apportate le variazioni e le integrazioni ritenute necessarie per il migliore svolgimento del servizio, a condizioni comunque non peggiorative per il Comune.

4. Obiettivi condivisi del Comune e del Tesoriere sono assicurare la speditezza delle operazioni di riscossione, l'efficacia dei controlli, la rapidità dei pagamenti, l'informatizzazione e lo scambio di dati in tempo reale e la trasmissione telematica dei flussi informativi.

## **ART. 2 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

1. Il servizio di Tesoreria di cui alla presente convenzione ha per oggetto il complesso delle operazioni inerenti la gestione finanziaria dell'Ente e, in particolare, la riscossione delle entrate ed il pagamento delle spese facenti capo all'Ente medesimo e dallo stesso ordinate, con l'osservanza delle norme contenute negli articoli che seguono; la concessione ha per oggetto, altresì, l'amministrazione di titoli e valori di cui al successivo art. 18.

## **ART. 3 – ESERCIZIO FINANZIARIO**

1. L'esercizio finanziario dell'Ente ha durata annuale, con inizio il 1° gennaio e termine il 31 dicembre di ciascun anno; dopo tale termine non possono effettuarsi operazioni di cassa sul bilancio dell'anno precedente, salva la regolarizzazione degli incassi avvenuti negli ultimi giorni dell'esercizio finanziario.

## **ART. 4 – ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO**

1. Il Tesoriere mette a disposizione del servizio di cui alla presente convenzione personale sufficiente per la corretta e snella esecuzione dello stesso ed un referente presso la sede al quale il Comune potrà rivolgersi per la soluzione immediata delle eventuali necessità operative. Il Tesoriere si impegna inoltre a comunicare tempestivamente il nome del suddetto referente ed ogni eventuale successiva variazione.

2. In caso di sciopero dei propri dipendenti il Tesoriere è tenuto a darne comunicazione scritta al Comune in via preventiva e tempestiva.

## **ART. 5 - RISCOSSIONI**

1. Le entrate sono incassate dal Tesoriere in base ad ordinativi di incasso (reversali) emessi dal Comune in formato elettronico, appositamente predisposti, numerati progressivamente e firmati digitalmente dal Responsabile del Servizio Finanziario o da altro dipendente individuato dal regolamento di contabilità dell'Ente ovvero, nel caso di assenza o impedimento, da persona abilitata a sostituirli ai sensi dei regolamenti dell'Ente. Gli ordinativi saranno trasmessi in via telematica al Tesoriere, il quale adotta un sistema basato su ordinativi di incasso sottoscritti elettronicamente, secondo le modalità previste per l'ordinativo informatico d'incasso di cui all'art. 8 della presente convenzione.

2. Gli ordinativi di incasso (reversali) dovranno contenere gli elementi previsti dalle norme vigenti e in particolare dall'ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali e dal regolamento di contabilità dell'Ente, nonché altre eventuali codifiche introdotte da specifiche normative. Negli

ordinativi sono evidenziati gli eventuali vincoli di destinazione delle somme e le altre informazioni funzionali alla gestione del regime di Tesoreria al tempo vigente.

3. E' fatta salva per l'ente la possibilità di produrre documenti cartacei qualora le procedure dell'ordinativo informatico non fossero, per qualsiasi ragione, disponibili.

4. A fronte dell'incasso il Tesoriere rilascia, in luogo e vece dell'Ente, regolari quietanze numerate in ordine cronologico per esercizio finanziario, compilate con procedure informatiche.

5. Il Tesoriere accetta, anche senza autorizzazione dell'Ente, le somme che i terzi intendono versare, a qualsiasi titolo e causa, a favore dell'Ente stesso, rilasciando ricevuta contenente, oltre all'indicazione della causale del versamento, la clausola espressa "salvi i diritti dell'ente". Il tesoriere, in corrispondenza alle riscossioni effettuate in difetto di ordinativo d'incasso, deve comunicare all'Ente:

- cognome, nome e domicilio del versante, con indicazione delle persone giuridiche private, società, enti, associazioni o persone fisiche per cui esegue l'operazione;
- causale del versamento dichiarata dal medesimo versante;
- ammontare del versamento;

Qualora la ricevuta non contenga tutti gli elementi sopra determinati, il Tesoriere è obbligato ad attivare a suo carico le iniziative per acquisire i dati mancanti, necessari per l'emissione dell'ordinativo d'incasso. Gli incassi sono segnalati telematicamente all'Ente, il quale emette i relativi ordinativi di riscossione entro 30 giorni. Detti ordinativi devono essere emessi a regolarizzazione e richiamare il numero del sospenso, rilevato dai dati comunicati dal Tesoriere.

6. In merito alle riscossioni di somme affluite sui conti correnti postali intestati all'Ente e per i quali al Tesoriere è riservata la firma di traenza, il prelevamento dai conti medesimi è disposto esclusivamente dall'Ente mediante preventiva emissione di ordinativo. Il Tesoriere esegue l'ordine di prelievo mediante emissione di assegno postale o tramite postagiro e accredita all'Ente, nello stesso giorno in cui il Tesoriere avrà la disponibilità della somma prelevata dal c/c postale, l'importo corrispondente al lordo delle commissioni di prelevamento.

7. Il Tesoriere non è tenuto ad accettare versamenti a mezzo di assegni di conto corrente bancario o postale nonché di assegni circolari non intestati all'Ente medesimo.

8. Il Tesoriere è tenuto ad accettare pagamenti tramite procedure automatizzate quali Bancomat, bonifico bancario o altri mezzi concordati e autorizzati dal Comune.

9. A comprova di ogni avvenuta riscossione, la comunicazione e annotazione di quietanza avverrà tramite scambio di informazioni elettroniche o tramite documenti cartacei qualora le procedure informatiche non fossero disponibili.

10. Per le entrate riscosse senza ordinativo informatico di incasso, le somme sono attribuite alla contabilità speciale fruttifera solo se dagli elementi in possesso del Tesoriere risulti evidente che trattasi di entrate proprie.

11. A tutte le somme riscosse dal tesoriere per conto dell'Ente è applicata la valuta dello stesso giorno del versamento.

12. Per la riscossione di entrate patrimoniali ed assimilate nonché di contributi dovuti al Comune quali canoni e corrispettivi di servizi comunali, rette, sanzioni amministrative e pecuniarie, ecc. il Tesoriere è tenuto ad attivare, su richiesta del Comune, gli incassi tramite SDD, MAV, bollettino bancario o altra modalità, secondo quanto indicato nell'offerta presentata in sede di gara e saranno inviati da Tesoriere al domicilio del debitore. Il Tesoriere si impegna a emettere e spedire i bollettini entro un massimo di 15 giorni dalla data di trasmissione del record contenenti i debitori per i quali si chiede l'emissione dei bollettini.

13. Sui versamenti in contanti superiori ad € 100,00 effettuati allo sportello il Tesoriere applicherà una commissione pari a € ..... (come da offerta in sede di gara).

## ART. 6 - PAGAMENTI

1. I pagamenti sono effettuati in base a mandati di pagamento, individuali o collettivi, emessi dall'Ente in formato elettronico e trasmessi telematicamente al Tesoriere, il quale adotta un sistema basato su ordinativi di pagamento elettronici di cui all'art. 8 della presente convenzione. I mandati

sono numerati progressivamente per esercizio finanziario e firmati digitalmente dal responsabile del Settore Finanziario o da altro dipendente individuato dal regolamento di contabilità dell'Ente ovvero, nel caso di assenza o impedimento, da persona abilitata a sostituirli ai sensi dei regolamenti comunali.

2. L'estinzione dei mandati ha luogo nel rispetto della legge e delle indicazioni fornite dall'Ente con assunzione di responsabilità da parte del tesoriere che ne risponde con tutte le proprie attività e con il proprio patrimonio sia nei confronti del comune sia dei terzi creditori in ordine alla regolarità delle operazioni di pagamento eseguite. Il Tesoriere sarà ritenuto responsabile dei ritardi nei pagamenti effettuati oltre i termini stabiliti dalla presente convenzione e dovrà quindi rispondere delle eventuali indennità di mora addebitate al Comune stesso, fatto salvo il maggior danno.

3. I mandati di pagamento devono contenere gli elementi individuati dalle norme vigenti e in particolare dall'ordinamento finanziario e contabile degli enti locali e dal regolamento di contabilità dell'Ente. Sono evidenziati i riferimenti a prelievi a valere su somme a specifica destinazione.

4. Il Tesoriere darà luogo, alle scadenze prescritte, con comminatoria dell'indennità di mora in caso di ritardo pagamento, anche in mancanza della preventiva emissione da parte dell'Ente del relativo mandato, ai pagamenti derivanti da delegazioni di pagamento e comunque da spese per le quali sussista l'obbligo sostitutivo del Tesoriere per legge o per contratto, provvedendo ad effettuare eventuali opportuni accantonamenti, anche tramite apposizione di vincolo sull'anticipazione di Tesoreria. Il Tesoriere darà comunicazione telematica dei pagamenti all'Ente il primo giorno lavorativo successivo alla loro effettuazione. Il Tesoriere darà altresì corso a pagamenti derivanti da obblighi tributari, da somme iscritte a ruolo, da spese fisse o ricorrenti obbligatorie per legge o derivanti da contratti in essere, previa formale richiesta scritta a firma del responsabile del servizio finanziario, anche in assenza dei relativi mandati, attenendosi alle istruzioni eventualmente impartite dallo stesso. Detti pagamenti dovranno essere regolarizzati ai sensi dell'art. 185, comma 4 del D. Lgs 267/2000 entro 15 giorni e comunque entro il termine del mese in corso e dovranno, altresì, riportare il numero del sospeso rilevato dai dati comunicati dal Tesoriere.

5. Il Tesoriere esegue i pagamenti, per quanto attiene alla competenza, entro i limiti del bilancio ed eventuali sue variazioni approvate e rese esecutive nelle forme di legge e, per quanto attiene ai residui, entro i limiti delle somme risultanti da apposito elenco fornito dall'Ente.

6. I mandati di pagamento emessi in eccedenza ai fondi stanziati in bilancio ed ai residui non devono essere ammessi al pagamento, non costituendo, in tal caso, titoli legittimi di discarico per il Tesoriere.

7. I pagamenti sono eseguiti utilizzando i fondi disponibili ovvero utilizzando, con le modalità indicate al successivo art. 12, l'anticipazione di Tesoreria deliberata e richiesta dall'Ente nelle forme di legge e libera da vincoli.

8. Il Tesoriere non deve dar corso al pagamento di mandati che risultino irregolari, in quanto privi di uno qualsiasi degli elementi individuati dalle norme vigenti e dal regolamento di contabilità dell'Ente, non sottoscritti dalla persona a ciò tenuta.

9. Nel caso di pagamenti mediante bollettino postale o F24 o versamento in Banca d'Italia, o comunque di mandati accompagnati da un allegato documentale, all'Ente sarà trasmessa la relativa documentazione attestante il pagamento, in originale; analogamente, in tutti i casi in cui l'Ente ne faccia richiesta scritta, il Tesoriere fornirà la documentazione comprovante l'avvenuto pagamento.

10. In tutti gli altri casi, le quietanze originali, a fronte degli ordinativi di pagamento, saranno sostituite da comunicazioni elettroniche rese secondo le modalità previste per il mandato informatico. Su richiesta scritta dell'Ente, il Tesoriere fornisce gli estremi di qualsiasi pagamento eseguito nonché la relativa prova documentale.

11. L'Ente avrà cura di evidenziare sul mandato eventuali scadenze di pagamento previste dalla legge o da eventuali contratti stipulati con terzi, per consentire al tesoriere di darvi esecuzione entro i termini richiesti, rispettando le norme di impostazione delle valute previste dal regolamento interbancario e di quanto previsto dalla presente convenzione.

12. I mandati sono ammessi al pagamento, di norma, il primo giorno lavorativo successivo a quello della consegna al Tesoriere.

13. L'Ente si impegna a consegnare i mandati entro il terzo giorno lavorativo precedente alla scadenza nel caso di:
- pagamenti da eseguirsi in termine fisso indicato dall'Ente sull'ordinativo;
  - pagamento delle retribuzioni al personale dipendente.
14. Il Comune si riserva, per i casi urgenti o eccezionali, di richiedere al Tesoriere di dar corso, senza alcuna aggravio a carico dell'Ente, al pagamento nello stesso giorno di inoltrare al tesoriere.
15. Salvo diversa disposizione dell'Ente sono poste a carico dei beneficiari tutte le spese e commissioni inerenti l'esecuzione dei pagamenti ordinati dall'Ente. I costi di addebito bancario devono però essere comunicati in modo chiaro e trasparente al beneficiario.
16. In relazione al punto precedente, il Tesoriere è autorizzato a trattenere dagli importi nominali dei mandati l'ammontare delle spese in questione. Alla mancata corrispondenza fra le somme versate e quelle riportate sui mandati medesimi, sopperiscono formalmente le indicazioni sul titolo, sulle quietanze o sui documenti equipollenti, degli importi delle spese trattenuti e di quelli netti pagati.
17. Il Tesoriere si impegna a non applicare alcuna commissione ai beneficiari per i pagamenti in contanti presso i suoi sportelli (nel rispetto della dell'art. 12 del D.L. 201/2011 convertito in Legge 214/2011) e per i pagamenti su conti bancari e postali qualora riguardino:
- Spettanze per il personale dipendente e assimilato e per gli amministratori;
  - rate di mutui o altri oneri finanziari;
  - premi assicurativi e canone di locazione;
  - contributi assistenziali a favore di persone fisiche;
  - Pagamenti a favore di ONLUS
  - imposte e contributi previdenziali e assistenziali;
  - pagamenti a favore di pubbliche amministrazioni e società partecipate dal Comune;
  - pagamenti su conti correnti presso qualsiasi dipendenza del Tesoriere;
  - pagamenti di utenze/bollette, canoni di somministrazione e buoni pasto;
  - pagamenti mediante modello RAV/MAV
  - bonifici effettuati su conti accessi presso le proprie dipendenze
  - pagamenti agli sportelli del Tesoriere o su conti correnti per importi sino a € 1.000,00 (mille).
18. Sui bonifici effettuati su conti correnti accessi presso altri istituti di credito il tesoriere applicherà una commissione pari a € ..... (come da offerta in sede di gara)
19. Gli ordinativi di pagamento effettuati nello stesso giorno su più interventi di bilancio e per lo stesso soggetto beneficiario, avente conto corrente aperto presso altro istituto di credito, devono essere pagati con un unico bonifico ed un unico costo di commissione a carico del beneficiario stesso.
20. Il Tesoriere si obbliga a segnalare tempestivamente, all'Ente tutti i casi in cui le somme erogate a pagamento dei mandati, con le modalità previste dal sistema bancario e postale, risultassero non riscosse dai beneficiari e ad eseguire le disposizioni che l'ente impartirà conseguentemente. Per i mandati di pagamento che dovessero rimanere interamente o parzialmente inestinti alla data del 31 dicembre, il Tesoriere eseguirà le istruzioni impartite dal Responsabile del servizio finanziario in merito al loro incasso, variazione o comunicazione.
21. L'Ente si impegna a non consegnare mandati al Tesoriere oltre la data del 23 dicembre, ad eccezione di quelli a favore dell'Economato Comunale, alle competenze per il personale, a quelli relativi ai pagamenti aventi scadenza perentoria successiva a tale data e che non sia stato possibile consegnare entro la predetta scadenza e a quelli emessi per esigenze connesse al rispetto del patto di stabilità.
22. Il Comune, qualora intenda effettuare il pagamento mediante trasferimento di fondi a favore di altri Enti intestatari di contabilità speciale, aperta presso la stessa Sezione di Tesoreria Provinciale dello Stato, deve trasmettere i mandati al Tesoriere entro il terzo giorno lavorativo precedente alla scadenza, apponendo sui medesimi il termine di pagamento e l'indicazione di: "pagamento da effettuarsi mediante giro fondi contabilità di questo Ente a quella di



contabilità, rispettando l'operatività e la funzionalità della procedura suddetta.

4. Il tesoriere deve attivare al più presto, e comunque entro un mese dalla data di aggiudicazione del servizio, tutte le procedure necessarie alla prosecuzione dell'ordinativo informatico, prevedendo l'adeguamento alla procedura informatica utilizzata dall'Ente per la gestione della contabilità, rispettando l'operatività e la funzionalità della procedura suddetta.

contemporaneamente.

reciproca dati Tesoreria/Comune, da un numero di almeno tre postazioni che possono operare banking in modalità web, utilizzando i livelli di sicurezza del protocollo SSL, per la trasmissione

3. Il Tesoriere mette a disposizione l'accesso al servizio di collegamento telematico in remote – facilitare le operazioni di integrazione informatica.

quale l'Ente potrà rivolgersi per la soluzione immediata delle eventuali necessità operative e per

2. Il Tesoriere si impegna a mettere a disposizione personale qualificato e a nominare un referente al quale l'Ente potrà rivolgersi per la soluzione immediata delle eventuali necessità operative e per l'Ente.

che i risultati efficienti e funzionali al servizio, concordata fra le parti, deve essere senza oneri per e l'eventuale necessità di creare collegamenti informatici o qualsiasi altra innovazione tecnologica d'incasso e dei mandati estinti sul sistema informatico dell'Ente. Ogni spesa attinente a quanto sopra oltre all'attivazione e il funzionamento di una procedura automatica di registrazione degli ordini il Tesoriere garantisce la trasmissione giornaliera per via telematica di copia del giornale di cassa nonchè la visualizzazione di tutte le operazioni conseguenti poste in atto dal tesoriere. In particolare, di idonee procedure informatizzate di interscambio, in tempo reale, di dati, atti e informazioni, collegamento diretto con il servizio finanziario dell'Ente. Il Tesoriere assicura il buon funzionamento

1. Il Tesoriere gestisce il servizio di Tesoreria con modalità e criteri informatici attraverso il

#### ART. 8 – GESTIONE INFORMATIZZATA DEL SERVIZIO

- le variazioni apportate all'elenco dei residui attivi e passivi in sede di riaccertamento.
- le deliberazioni esecutive relative prelevamenti dal fondo di riserva ed ogni variazione di bilancio;
- 4. Nel corso dell'esercizio finanziario, l'Ente trasmette al Tesoriere:
  - l'elenco dei residui attivi e passivi, sottoscritto dal Responsabile del Servizio Finanziario per interventi/macroaggregati.
  - il bilancio di ciascun esercizio, l'Ente trasmette al Tesoriere:
    - il bilancio di previsione e gli estremi della deliberazione di approvazione e della sua esecutività;
    - l'elenco dei residui attivi e passivi, sottoscritto dal Responsabile del Servizio Finanziario per

nonchè le loro successive variazioni.

2. L'Ente trasmette al Tesoriere lo statuto, il regolamento di contabilità e il regolamento economico, comunicazioni.

informatico. Il Tesoriere resta impegnato dal giorno lavorativo successivo al ricevimento delle comunicazioni.

1. L'Ente, al fine di consentire la corretta gestione degli ordinativi di incasso e dei mandati di pagamento, comunica preventivamente le generalità e qualifiche delle persone autorizzate a sottoscrivere detti ordinativi d'incasso e mandati di pagamento con firma digitale, nonchè ogni successiva variazione. L'Ente comunica altresì le firme autografe di tali soggetti, da utilizzarsi qualora si renda necessaria l'emissione di documenti cartacei per temporaneo impedimento del flusso informatico. Il Tesoriere resta impegnato dal giorno lavorativo successivo al ricevimento delle comunicazioni.

#### ART. 7 – TRASMISSIONE DI ATTI E DOCUMENTI

operativi rinvenenti dalla normativa PSD (*Payment Services Directive*).

dell'Ente e così da garantire ad ogni dipendente parità di trattamento, salvo eventuali vincoli ad ogni conto corrente, con valuta compensata senza che ciò comporti un aggravio di costi a carico di Credito, verrà effettuato mediante un'operazione d'addebito al conto di Tesoreria e di accredito pagamento l'accredittamento delle competenze stesse in conto corrente presso un qualsiasi Istituto di Credito, verrà effettuato mediante un'operazione d'addebito al conto di Tesoreria e di accredito

23. Il pagamento delle retribuzioni al personale dipendente dell'Ente che abbia scelto come forma di Tesoreria Provinciale dello Stato di .....

5. Il tesoriere deve garantire quanto sopra, senza costi per l'Ente, ed in particolare deve garantire la piena corrispondenza della gestione informatizzata del servizio rispetto a quanto stabilito dal codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs 82/2005 ed eventuali e successivi aggiornamenti), dal protocollo ABI (circolare ABI 80/2003 ed eventuali e successivi aggiornamenti) riguardanti il "Protocollo sulle regole tecniche e lo standard per l'emissione dei documenti informativi relativi alla gestione dei servizi di tesoreria e di cassa degli enti del comparto pubblico", dall'Ente nazionale per la digitalizzazione della pubblica amministrazione (DigitPA) e da altre autorità pubbliche nel campo digitale ed informatico.

6. Con riferimento alla gestione mediante "ordinativo informatico" caratterizzato dalla applicazione della "firma digitale" così come definita dal D.P.R. 445/2000 (T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa) i flussi informativi bidirezionali tra Ente e Tesoriere dovranno essere preferibilmente effettuati in protocollo https, ovvero secondo la tecnologia standard prevista per lo scambio di documenti con firma digitale, in modo da gestire il seguente iter procedurale:

- i dipendenti abilitati, sulla base degli atti di incarico, dovranno apporre la firma digitale sui documenti elettronici tramite apposito supporto rilasciato da un Ente Certificatore autorizzato, quindi inviare il flusso informatico al Tesoriere;
- Il tesoriere deve riconoscere la firma apposta e trasmettere, sempre per via telematica, ricevuta di ritorno di corretta trasmissione, di validazione firma e di risultato controllo dati;
- in caso di errori, l'Ente dovrà provvedere al corretto rinvio dei documenti con le stesse modalità sopraindicate;
- Il Tesoriere, a completamento della trasmissione documentale, è tenuto ad inviare flusso di ritorno, analogamente firmato, contenente le informazioni inerenti le quietanze di pagamento ai singoli creditori.

7. I flussi informativi bidirezionali verranno disciplinati da un apposito protocollo d'interoperatività fra le parti, ove verranno specificate le regole per l'interscambio dei dati e il tracciato dell'ordinativo informatico.

8. Il tesoriere garantisce, con la soluzione proposta per l'ordinativo informatico, un flusso per la restituzione degli ordinativi informativi, delle ricevute applicative e delle quietanze di pagamento ad essi collegate, oltre al file di indicizzazione contenente i metadati dei documenti citati, ciò al fine della loro conservazione nel pieno rispetto della delibera CNIPA n. 11/2004 "Regole tecniche per la riproduzione e la conservazione di documenti su supporto ottico idoneo a garantire la conformità dei documenti all'originale".

#### **ART. 9 – SERVIZI IMPLEMENTATIVI**

1. Il Tesoriere è tenuto ad adeguare il servizio di riscossione ad eventuali esigenze derivanti da modifiche organizzative dell'Amministrazione comunale.

2. Il Tesoriere si rende inoltre disponibile ad attivare gratuitamente, o direttamente o avvalendosi di società esterne, eventuali consulenze a favore dell'Ente in materia di interesse finanziario quali leasing, project financing e ristrutturazione del debito.

#### **ART.10 – OBBLIGHI GESTIONALI ASSUNTI DAL TESORIERE**

1. Il Tesoriere cura la tenuta di una contabilità atta a registrare cronologicamente i movimenti attivi e passivi di cassa, da ripillogarsi sistematicamente nel giornale di cassa, ai fini di una chiara rilevazione contabile delle operazioni di Tesoreria.

2. Il Tesoriere dovrà trasmettere giornalmente al Comune in modalità telematica come da precedente art. 8, il documento di cassa (cd. giornaliera) da cui risultino:

- a) gli ordinativi di riscossione ricevuti con distinzione tra ordinativi estinti e da riscuotere;
- b) le riscossioni effettuate senza ordinativo;
- c) gli ordini di pagamento ricevuti, distinguendo gli ordini estinti e quelli da pagare;

1. Il Comune, previa apposito atto dell'organo competente può, all'occorrenza e nel rispetto dei presupposti e delle condizioni di legge, richiedere, attraverso il proprio servizio

#### ART. 14 – UTILIZZO DI SOMME A SPECIFICA DESTINAZIONE

1. Il Tesoriere, a fronte di obbligazioni di breve periodo assunte dall'Ente, può, a richiesta, rilasciare garanzia fidejussoria a favore dei terzi creditori. L'attivazione di tale garanzia è correlata all'apposizione del vincolo di una quota corrispondente dell'Anticipazione di Tesoreria, concessa ai sensi del precedente art. 12.

#### ART. 13 – GARANZIA FIDEJUSSORIA

4. In caso di cessazione, per qualsiasi motivo, del servizio, l'Ente estingue immediatamente l'esposizione debitoria derivante da eventuali anticipazioni di tesoreria, facendo rilevare dal Tesoriere subentrante, all'atto del conferimento dell'incarico, le anzidette esposizioni, nonché facendogli assumere tutti gli obblighi inerenti ad eventuali impegni di firma rilasciati nell'interesse dell'Ente.

3. Il Tesoriere procede direttamente per l'immediato rientro delle anticipazioni attivate, non appena si verificano entrate libere da vincoli. In relazione alla movimentazione delle anticipazioni l'Ente, su indicazione del Tesoriere, provvede all'emissione dei relativi ordinativi di incasso e mandati di pagamento. Alle operazioni di addebito e di accredito del conto corrente verranno attribuite le valute rispettivamente riferite alla data del pagamento e della riscossione.

2. L'Ente prevede in bilancio gli stanziamenti necessari per l'utilizzo e il rimborso dell'anticipazione, nonché per il pagamento degli interessi nella misura di tasso di cui al successivo articolo 16, sulle somme che ritiene di utilizzare.

1. Il Tesoriere, su richiesta dell'Ente, è tenuto a concedere Anticipazioni di Tesoreria entro i limiti massimi previsti dall'art. 222 del D.Lgs 267/200. L'utilizzo dell'anticipazione ha luogo di volta in volta limitatamente alle somme strettamente necessarie per sopperire a momentanee esigenze di cassa.

#### ART. 12 – ANTICIPAZIONI DI TESORERIA

2. Gli incaricati della funzione di revisione economico-finanziaria di cui all'art. 234 del D.Lgs. n. 267 del 2000, hanno accesso ai documenti relativi alla gestione del Servizio di Tesoreria: di conseguenza, previa comunicazione da parte dell'Ente dei nominativi dei suddetti soggetti, questi ultimi possono effettuare sopralluoghi presso gli uffici ove si svolge il servizio di Tesoreria. In pari modo si procede per le verifiche effettuate dal Responsabile del Servizio Finanziario o da altro funzionario dell'Ente, il cui incarico sia eventualmente previsto nel regolamento di contabilità.

1. L'Ente e l'organo di revisione dell'Ente medesimo hanno diritto di procedere a verifiche di cassa ordinarie e straordinarie e dei valori dati in custodia, come previsto dagli artt. 223 e 224 del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 ed ogni qualvolta lo ritengano necessario ed opportuno. Il Tesoriere deve esibire, ad ogni richiesta, i registri, i bollettari e tutte le carte contabili relative alla gestione della Tesoreria.

#### ART. 11 – VERIFICHE ED ISPEZIONI

4. Nel rispetto delle relative norme di legge, il Tesoriere provvede alla compilazione e trasmissione alle Autorità competenti dei dati periodici della gestione di cassa e di ogni altra informazione da essa richiesta, comprese quelle relative alla codificazione attraverso il sistema informatico delle operazioni degli enti pubblici (SIOPE) o altro sistema vigente nel periodo di validità della convenzione.

f) la giacenza di cassa presso la Tesoreria Provinciale dello Stato risultante in contabilità speciale infruttifera a conclusione della giornata.

e) la giacenza di cassa presso il Tesoriere e l'importo dei fondi vincolati alla medesima data;

d) i pagamenti effettuati senza mandato;

1. Il Tesoriere assume in custodia ed amministrazione, a titolo gratuito, i titoli ed i valori di proprietà dell'Ente, nel rispetto delle norme vigenti in materia di deposito accentrato dei titoli.

#### **ART. 18 – AMMINISTRAZIONE DI TITOLI E VALORI IN DEPOSITO**

1. Il Tesoriere, entro 30 giorni dalla chiusura dell'esercizio, rende all'Ente, su modello conforme a quello approvato per l'esercizio di riferimento, il "conto del Tesoriere", corredato dagli allegati di svolgimento per ogni singola voce di bilancio, dagli ordinativi di incasso e dai mandati di pagamento, dalle relative quietanze, dai documenti meccanografici contenenti gli estremi delle quietanze medesime, ovvero dovrà fornire all'Ente tutta la documentazione (ordinativi di incasso, mandati di pagamento, relative quietanze), in formato digitale su supporto non modificabile, seguendo le modalità previste dalla Delibrazione CNIPA n. 11/2004 e s.m.i.

2. L'Ente trasmette al Tesoriere la delibera esecutiva di approvazione del Rendiconto della Gestione.

#### **ART. 17 – RESA DEL CONTO FINANZIARIO**

3. Nel caso l'Ente concludesse nel rispetto della normativa vigente in materia di custodia di titoli e valori, operazioni di investimento della propria liquidità disponibile con soggetti diversi dai Tesoriere, l'operazione di trasferimento dei relativi fondi alla controparte per il finanziamento delle singole operazioni dovrà avvenire senza alcun onere e spese a carico delle parti, con valuta compensata Comune/altro soggetto controparte dell'operazione di investimento e con le modalità tecniche previste per i bonifici di importo rilevante (B.I.R.), salvo eventuali vincoli operativi rinvenenti dalla normativa PSD (*Payment Services Directive*).

1. Sulle anticipazioni ordinarie di Tesoreria di cui al precedente articolo 12, viene applicato il tasso d'interesse passivo, offerto in sede di gara, pari all'Euribor a tre mesi, tasso 365 media mese precedente, come rilevato sul Sole 24 ore (relativo al giorno di richiesta dell'anticipazione) maggiorato/diminuito di .....(.....) punti. Lo spread proposto si intende comprensivo di commissioni e spese comunque denominate, con capitalizzazione trimestrale.

2. Sulle giacenze di cassa dell'Ente viene applicato un tasso di interesse da riconoscere a favore del Comune pari al tasso offerto in sede di gara, pari al tasso Euribor a tre mesi, tasso 365 media mese precedente, come rilevato su Sole 24 ore, diminuito/aumentato di ..... (.....) punti. Lo spread proposto si intende al netto di commissioni e spese comunque denominate ed al lordo delle imposte.

#### **ART. 16 – TASSO DEBITORE E CREDITORE**

3. L'ordinanza di assegnazione ai creditori precedenti costituisce - ai fini del rendiconto della gestione - titolo di discarico dei pagamenti effettuati dal Tesoriere a favore dei creditori stessi e ciò anche per eventuali altri oneri accessori conseguenti.

2. Per gli effetti di cui all'articolo di legge sopra citato, l'Ente quantifica preventivamente gli importi degli enti locali destinati al pagamento delle spese ivi individuate.

1. Ai sensi dell'art. 159 del D.Lgs. n. 267 del 2000 e successive modificazioni, non sono soggette ad esecuzione forzata, a pena di nullità rilevabile anche d'ufficio dal giudice, le somme di competenza

#### **ART. 15 – GESTIONE DEL SERVIZIO IN PENDENZA DI PROCEDURA DI PIGNORAMENTO**

finanziario, l'utilizzo delle somme aventi specifica destinazione. Il ricorso all'utilizzo delle somme a specifica destinazione vincola una quota corrispondente dell'anticipazione di tesoreria.

2. Il Tesoriere, custodisce ed amministra, altresì, con le modalità di cui al precedente comma, i titoli ed i valori depositati da terzi a titolo di cauzione a favore dell'Ente, con l'obbligo di non procedere alla restituzione degli stessi senza regolari ordini scritti comunicati dal Comune.

#### **ART. 19 – COMPENSO E RIMBORSO SPESE DI GESTIONE**

1. Il Tesoriere si impegna a svolgere il Servizio di Tesoreria ai sensi delle disposizioni vigenti e tutti i servizi di cui alla presente convenzione dietro corresponsione dell'importo annuo di € ..... (come da offerta) IVA inclusa. Il compenso suddetto è da intendersi onnicomprensivo e pertanto nulla è più dovuto al tesoriere a titolo di rimborso di spese vive (spese postali, per stampati, spese telegrafiche, ed eventuali bonifici per retribuzioni ecc....), dei bolli nonché per le spese della tenuta del conto che vengono fissate esenti.

#### **ART. 20 – TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI**

1. Il Tesoriere, in relazione alla presente convenzione, assume formalmente, per quanto necessario, gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n. 136 del 13 agosto 2010, nelle modalità definite dalla determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 emessa dall'A.V.C.P., e successive modifiche ed integrazioni. A tal fine si impegna ad utilizzare per le transazioni derivanti dalla presente convenzione, il conto corrente dedicato n. ...., acceso presso la sede del tesoriere stesso, impegnandosi a comunicare tempestivamente ogni modifica relativa ai dati di cui sopra.

#### **ART. 21 – GARANZIE PER LA REGOLARE GESTIONE DEL SERVIZIO DI TESORERIA**

1. Il Tesoriere, a norma dell'art. 211 del D.Lgs. n. 267 del 2000, risponde, con tutte le proprie attività e con il proprio patrimonio, di ogni somma e valore dallo stesso trattenuti in deposito ed in consegna per conto dell'Ente, nonché di tutte le operazioni comunque attinenti al Servizio di Tesoreria e per eventuali danni arrecati all'Ente affidante.

#### **ART. 22 – IMPOSTA DI BOLLO**

1. L'Ente, su tutti i documenti di cassa e con osservanza delle leggi sul bollo, indica se la relativa operazione è soggetta a bollo ordinario di quietanza oppure esente. Pertanto, sia gli ordinativi di incasso che i mandati di pagamento devono recare la relativa annotazione.

#### **ART. 23 – DURATA DELLA CONVENZIONE**

1. La presente convenzione avrà durata dal 1 gennaio 2016 al 31 dicembre 2020.  
2. Il Tesoriere ha l'obbligo di continuare, alle medesime condizioni offerte, dopo la scadenza della convenzione, il servizio per almeno sei mesi o comunque fino all'individuazione del nuovo Tesoriere.

#### **ART. 24 – DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO**

1. Il Tesoriere ha l'obbligo di eseguire direttamente il servizio di cui alla presente concessione di tesoreria con espresso divieto di cessione a terzi.  
2. È riconosciuta al concessionario la facoltà di affidare a terzi i servizi accessori alla riscossione e rendicontazione delle entrate ed alla eventuale conservazione dell'ordinativo informatico nel rispetto della normativa vigente.  
3. I nominativi dei terzi incaricati delle operazioni accessorie devono essere comunicati alla stazione appaltante/Comune

#### **ART. 25 – SPESE DI STIPULA E DI REGISTRAZIONE DELLA CONVENZIONE**

1. Le spese di stipulazione e dell'eventuale registrazione della presente convenzione ed ogni altra spesa conseguente sono a carico del Tesoriere. Agli effetti della registrazione, si applica il combinato disposto di cui agli artt. 5 e 40 del D.P.R. n. 131 del 1986.

#### **ART. 26 – TUTELA DELLA PRIVACY**

1. Ai sensi della normativa in materia di protezione dei dati personali di cui al D.Lgs n. 196/2003 e ss.mm.ii., ed in relazione alle operazioni che vengono eseguite per lo svolgimento delle attività previste dal Servizio di Tesoreria, il Comune, in qualità di titolare del trattamento dei dati, nomina il Tesoriere quale responsabile del trattamento, ai sensi dell'art. 29 del decreto sopra citato.

2. Il Tesoriere si impegna a trattare i dati che gli saranno comunicati dal Comune per le sole finalità connesse allo svolgimento del Servizio di Tesoreria, in modo lecito e secondo correttezza atta a garantire la riservatezza di tutte le informazioni che gli verranno trasmesse impedendone l'accesso a chiunque, con la sola eccezione del proprio personale nominato quale incaricato del trattamento, ed a non portare a conoscenza di terzi, per nessuna ragione ed in nessun momento, presente o futuro, le notizie ed i dati pervenuti a loro conoscenza, se non previa autorizzazione scritta del Comune.

3. Il Tesoriere adotta idonee e preventive misure di sicurezza atte a eliminare o comunque ridurre al minimo qualsiasi rischio di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati personali trattati, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme, nel rispetto delle disposizioni contenute nell'art. 31 del D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.

#### **ART. 27 – PROCEDURA DI CONTESTAZIONE DI INADEMPIMENTO**

1. Ogni violazione alle modalità pattuite di svolgimento del servizio da parte del Tesoriere sarà contestata in forma scritta dal Comune.

2. Il Tesoriere potrà far pervenire entro cinque giorni lavorativi dalla ricezione della contestazione le proprie controdeduzioni. Trascorso inutilmente tale termine, oppure nel caso in cui le controdeduzioni non vengano ritenute adeguate, il Comune applicherà le penali previste all'articolo successivo.

#### **ART. 28 – PENALITÀ**

1. In caso di inadempimento alle obbligazioni della presente convenzione il Comune, previa formale contestazione alla controparte di cui all'articolo precedente, si riserva la possibilità di applicare una penale da € 200,00 a € 2.000,00 in relazione alla gravità della violazione, a suo insindacabile giudizio, salva in ogni caso la risarcibilità dell'eventuale danno ulteriore.

#### **ART. 29 – SORVEGLIANZA, SOSTITUZIONE, DECADENZA DEL TESORIERE**

1. Il Comune si riserva la facoltà di dichiarare la decadenza dei rapporti ai sensi dell'art. 1456 del codice civile, previo preavviso di almeno 6 mesi, spedito a mezzo posta elettronica certificata, per comprovate e persistenti violazioni degli obblighi assunti dal Tesoriere in relazione alla presente convenzione, contestate come previsto dall'art. 28.

2. Il Tesoriere non ha diritto ad indennizzo in caso di decadenza, ed è fatto salvo il diritto del Comune di pretendere il risarcimento dei danni subiti.

3. Nel caso di norme successive che comportassero l'impossibilità oggettiva a proseguire il rapporto contratto, lo stesso si intende risolto di diritto, senza oneri o rimborso danni tra le parti.

4. Nel caso in cui il Comune, a causa di errori del Tesoriere, riceva penalizzazioni di carattere amministrativo o finanziario dallo Stato ovvero da altre istituzioni sovraordinate, il Tesoriere è tenuto a risarcire tutti i danni che ne conseguono al Comune ed ai relativi organi e uffici.

5. Il Tesoriere altresì risponde dei danni arrecati al Comune da errori dallo stesso Tesoriere commessi, qualora persone fisiche o giuridiche richiedano risarcimenti al Comune.

#### **ART. 30 – TUTELA DELLA SALUTE E DELLA SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO**

1. Il tesoriere si impegna a rispettare tutti gli obblighi assicurativi e di lavoro nei confronti del personale dipendente e di applicare integralmente le condizioni contenute nel contratto collettivo di lavoro vigente, nonché a rispettare la normativa in materia di sicurezza fisica dei lavoratori, di prevenzione infortuni e igiene del lavoro.

2. Il Comune rimane del tutto estraneo ai rapporti tra l'aggiudicatario ed il personale da esso dipendente, rapporti che riguardano l'aggiudicatario stesso.

3. La presente convenzione non è soggetta ad oneri per la sicurezza in quanto trattasi esclusivamente di servizio intellettuale;

4. Le parti danno reciprocamente atto che le prestazioni oggetto del presente contratto, per la loro stessa natura, non determinando costi per la sicurezza inerenti a rischi interferenziali, non rendono necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI).

#### **ART. 31 – CODICE COMPORTAMENTO**

Ai sensi del combinato disposto dell'art. 2, comma 3, del D.P.R. n. 62/2013 «Regolamento recante Codice di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'articolo 54 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n. 165» e dell'art. 2 del Codice di comportamento del Comune di Farini, adottato con Deliberazione G.C. n. 2 del 27/01/2014, il Tesoriere e, per suo tramite, i suoi dipendenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo, si impegnano, pena la risoluzione del contratto, al rispetto degli obblighi di condotta previsti dai sopraccitati codici, per quanto compatibili, codici che, pur non venendo materialmente allegati al presente schema di convenzione, sono consegnati in copia contestualmente alla sottoscrizione.

Il contratto è automaticamente risolto in caso di violazione accertata dei predetti obblighi, ai sensi dell'articolo 2, comma 3, del citato Codice.

#### **ART. 32. – CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ISTITUZIONALI**

Il Tesoriere, per il periodo di validità del contratto, si impegna ad erogare a titolo di liberalità all'ente un contributo annuo a sostegno dell'attività istituzionale e di iniziative in campo sociale, educativo e culturale promosse dall'Ente stesso di €            offerto in sede di gara.

Il contributo sarà versato all'Ente annualmente entro il 31/10 di ciascun anno, senza necessità di una specifica richiesta dell'ente.

#### **ART. 33 – RECESSO, CONTROVERSIE E NORMA DI RINVIO**

1. Vista la fluidità del contesto di riferimento relativamente all'assetto istituzionale del Comune di Farini alla luce del processo di fusione che l'ente ha avviato con i comuni limitrofi, le parti espressamente convengono che il Comune di Farini possa recedere anticipatamente dal presente contratto, senza alcun onere risarcitorio nei confronti del concessionario, una volta definitivamente concluso il processo di fusione.

2. Per quanto non previsto dalla presente convenzione, si fa rinvio alla legge ed ai regolamenti che disciplinano la materia.

3. Tutte le controversie inerenti l'esecuzione e l'interpretazione del contratto di tesoreria sono devolute alla giurisdizione esclusiva del Foro di Piacenza

#### **ART 34 – DOMICILIO DELLE PARTI**

1. Per gli effetti della presente convenzione e per tutte le conseguenze derivanti, l'Ente e il Tesoriere eleggono il proprio domicilio presso le rispettive sedi indicate nel preambolo della presente convenzione.

Il presente verbale viene così sottoscritto:

**IL PRESIDENTE**  
F.to MAZZOCCHI ANTONIO

**IL SEGRETARIO COMUNALE**  
F.to DOTT.SSA RUSSO ROSSELLA

## PUBBLICAZIONE

Si attesta che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio n. 217 da oggi e per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'art. 124, comma 1, del T.U. n. 267/00.

**IL VICESEGRETARIO COMUNALE**  
F.to dott.ssa ANNA LORENZONI

Farini, li 02-11-2015

## ATTESTAZIONI

La presente deliberazione con lettera in data

- Prot. n.

, è stata inviata:

\* ai Capi Gruppo consiliari,

- al CO.RE.CO., su iniziativa della Giunta Comunale.

**IL VICESEGRETARIO COMUNALE**  
F.to dott.ssa ANNA LORENZONI

Farini, li

## ESECUTIVITA'

La presente deliberazione è divenuta esecutiva in data 02-11-2015, per:

- decorrenza dei termini di cui all'art. 134, comma 3, T.U. n. 267/00 (10 giorni dalla pubblicazione),
- dichiarazione di immediata esecutività (art. 134, comma 4, T.U. n. 267/00).

**IL VICESEGRETARIO COMUNALE**  
Dott.ssa ANNA LORENZONI

Farini, li 02-11-2015

E' COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

**IL VICESEGRETARIO COMUNALE**  
Dott.ssa ANNA LORENZONI

Farini, li 02-11-2015